

**Zeitschrift:** Archiv für das schweizerische Unterrichtswesen  
**Band:** 17/1931 (1931)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Register.

## I. Teil.

	Seite
<b>Gustav Adolf Bay. †</b> . . . . .	1
<b>Enquete betreffend die Schulgelder an den Sekundar-, Mittel- und Berufsschulen</b> . . . . .	12
<b>Statistische Angaben aus den Bundesberichten pro 1930</b> . . . . .	23
<b>Statistische Übersichten der Kantone: Vorbemerkung</b> . . . . .	29
<b>A. Organisation der schweizerischen Schulen in statistischer Darstellung im Jahre 1930 bezw. 1930/31</b> . . . . .	30
<b>B. Vergleichende Übersichten der Besoldungen der Lehrkräfte der Primar-, Sekundar- und Mittelschulstufe 1931</b> . . . . .	44
<b>C. Textbeilage zur Besoldungsstatistik</b> . . . . .	50

## II. Teil.

<b>Gesetze und Verordnungen betreffend das Unterrichtswesen in der Schweiz im Jahre 1930.</b>	3-252
A. Eidgenössische Erlasse . . . . .	3-4
B. Kantonale Gesetze und Verordnungen (Reglemente, Lehrpläne etc.) . . . . .	5-252

### A. Eidgenössische Erlasse.

1. Bundesgesetz zur Abänderung des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1903 betreffend die Unterstützung der öffentlichen Primarschule (vom 15. März 1930) . . . . .	3
2. Bundesbeschluß über die Erweiterung des Maschinenlaboratoriums der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich (vom 11. Juni 1930) . . . . .	4
3. Bundesratsbeschluß über die Abänderung der Artikel 3, Absatz 1, und Artikel 7, Ziffer 2, der Vollziehungsverordnung vom 10. Juli 1894 zum Bundesgesetz betreffend die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund (vom 14. August 1930) . . . . .	4

## B. Kantonale Gesetze und Verordnungen

(Reglemente, Lehrpläne etc.).

### I. Kanton Zürich.

#### 1. Fortbildungsschule.

1. Lehrplan für die landwirtschaftliche Fortbildungsschule des Kantons Zürich (vom 28. November 1930) . . . . . 5

#### 2. Mittelschulen und Berufsschulen.

2. Wegleitung für die Abfassung der Stundenpläne der Mittelschulen des Kantons Zürich (vom 18. März 1930). (Provisorisch.) 10
3. Regulativ über die Erteilung von Studienunterstützungen an Schüler der kantonalen Mittelschulen (vom 23. Dezember 1930) 10
4. Abänderung und Ergänzung der Schulordnung der Kantonschule Zürich vom 23. Mai 1922 (vom 28. November 1930) . 14
5. Lehrplan der Schule für Bautechniker am Technikum des Kantons Zürich in Winterthur (vom 23. Dezember 1930) . . . . 14
6. Lehrplan der Schule für Tiefbautechniker am Technikum des Kantons Zürich in Winterthur (vom 23. Dezember 1930) . . . 17
7. Studienfonds des Technikums in Winterthur (vom 30. Januar 1930) . . . . . 20

#### 3. Universität.

8. Promotionsordnung der theologischen Fakultät der Universität in Zürich (vom 28. November 1930) . . . . . 20
9. Reglement über theologische Fakultätsprüfungen an der Universität Zürich (vom 28. November 1930) . . . . . 24
10. Promotionsordnung der philosophischen Fakultät I (philosophisch-philologisch-historische Richtung) der Universität Zürich (vom 30. September 1930) . . . . . 29
11. Verordnung über das Zahnärztliche Institut der Universität Zürich (vom 29. März 1930) . . . . . 37
12. Reglement über die Anstellung des wissenschaftlichen und technischen Personals der Universität Zürich (vom 6. November 1930) 38
13. Reglement für die Kranken- und Unfallkasse der Universität Zürich vom 9. Dezember 1919 (teilweise abgeändert durch Erziehungsratsbeschluß vom 16. Juni 1925 und 4. April 1930) . 38

#### 4. Lehrerschaft aller Stufen.

14. Wegleitung für die Kandidaten des Sekundarlehreramtes (vom 30. September 1930) . . . . . 38

	Seite
15. Reglement über die Diplomprüfung für das höhere Lehramt in den philologisch-historischen Fächern an der Universität Zürich (vom 28. Januar 1930) . . . . .	44
16. Wegleitung für die Vorbereitung auf das höhere Lehramt in den Fächern der philosophischen Fakultät I der Universität Zürich (vom 28. Januar 1930) . . . . .	54
17. Wegleitung zum Studium der Diplomanden für das höhere Lehramt in den mathematisch-naturwissenschaftlichen Fächern an der Universität Zürich (vom 28. Januar 1930) . . . . .	60

## II. Kanton Bern.

### 1. Primarschule.

1. Aus: Plan d'études pour les Ecoles primaires françaises du Canton de Berne (du 22 janvier 1930) . . . . .	67
--	----

### 2. Universität.

2. Reglement über die Erteilung der Doktorwürde an der philosophischen Fakultät I der Universität Bern (vom 17. November 1930)	71
3. Doktorreglement der philosophischen Fakultät II; Ergänzung (Auszug aus dem Protokoll des Regierungsrates, Sitzung vom 5. Dezember 1930) . . . . .	75
4. Verordnung betreffend die Besoldung der Assistenten an der Hochschule (vom 11. März 1930) . . . . .	75
5. Statuten der Studentenkrankenkasse der Universität Bern (vom 17. September 1930) . . . . .	76

### 3. Lehrerschaft aller Stufen.

6. Reglement betreffend den Ausweis für Französischunterricht an den erweiterten Oberschulen (vom 6. Mai 1930) . . . . .	76
7. Reglement für die Patentprüfung von Sekundarlehrern des Kantons Bern (Abänderung vom 29. Juli 1930) . . . . .	77
8. Reglement über die praktisch didaktischen Kurse für Kandidaten des höheren Lehramtes (vom 14. Februar 1930) . . . . .	77
9. Reglement betreffend die Besoldung der Lehrer der Kantonschule Pruntrut; Abänderung (Auszug aus dem Protokoll des Regierungsrates, Sitzung vom 25. April 1930) . . . . .	78
10. Festsetzung der Besoldungszulagen der Hilfslehrer und -lehrerinnen der staatlichen Seminare (Auszug aus dem Protokoll des Regierungsrates, Sitzung vom 25. April 1930) . . . . .	79
11. Lehrerbesoldungen an der Taubstummenanstalt in Münchenbuchsee (Auszug aus dem Protokoll des Regierungsrates, Sitzung vom 16. Mai 1930) . . . . .	80

## VIII

	Seite
12. Beschluß des Regierungsrates des Kantons Bern betreffend die Besoldungen des technischen Hilfspersonals der Hochschule (vom 9. Mai 1930) . . . . .	80

### III. Kanton Luzern.

#### *Lehrerschaft aller Stufen.*

Reglement für Sprachenprüfungen (vom 17. Januar 1930) . . . . .	80
---	----

### IV. Kanton Uri.

Keine schulgesetzlichen Erlasse pro 1930 . . . . .	84
--	----

### V. Kanton Schwyz.

Keine schulgesetzlichen Erlasse pro 1930 . . . . .	84
--	----

### VI. Kanton Obwalden.

Keine schulgesetzlichen Erlasse pro 1930 . . . . .	84
--	----

### VII. Kanton Nidwalden.

Keine schulgesetzlichen Erlasse pro 1930 . . . . .	84
--	----

### VIII. Kanton Glarus.

#### *1. Allgemeines.*

1. Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Gesundheitspflege und die Versicherung in den Schulen (erlassen vom Landrat am 23. April 1930) . . . . .	84
2. Gesetz über die Schulzahnpflege (erlassen von der Landsgemeinde am 4. Mai 1930) . . . . .	87

#### *2. Primarschule.*

3. Änderung des Gesetzes betreffend das Schulwesen (erlassen von der Landsgemeinde am 4. Mai 1930) . . . . .	89
4. Vollziehungsverordnung zum Beschlusse der Landsgemeinde vom 4. Mai 1930 über die Einführung des 8. Schuljahres (erlassen vom Landrate am 26. November 1930) . . . . .	90

### IX. Kanton Zug.

#### *Allgemeines.*

Reglement betreffend die schulärztliche Tätigkeit an den Schulen des Kantons Zug (in Kraft seit 1. Januar 1930) . . . . .	92
---	----

**X. Kanton Freiburg.***1. Primarschule.*

1. Arrêté du 10 décembre 1923 concernant l'inspection sanitaire des écoles (modifié par l'arrêté du 30 décembre 1930) . . . . . 92

*2. Lehrerschaft aller Stufen.*

2. Règlement de la Caisse de retraite et d'invalidité des membres du personnel enseignant des écoles primaires et secondaires publiques du 18 mai 1922 (modifié par arrêté du Conseil d'Etat, du 30 décembre 1930) . . . . . 92

**XI. Kanton Solothurn.***1. Mittelschulen und Berufsschulen.*

1. Gesetz betreffend Unentgeltlichkeit der Lehrmittel und Schulmaterialien an den Bezirksschulen und den untern Klassen der Kantonsschule (vom 23. Februar 1930) . . . . . 92
2. Abänderung der Studienvorschuß-Verordnung (vom 25. November 1930) . . . . . 93

*2. Lehrerschaft aller Stufen.*

3. Ergänzung der Verordnung vom 4. Juni 1919 betreffend die Stellvertretung von Lehrern und Lehrerinnen der Primar-, Arbeits- und Bezirksschulen (Regierungsratsbeschluß vom 3. März 1930) . . . . . 94
4. Verordnung betreffend die VIII. Klassifikation der Einwohnerbeziehungsweise Schulgemeinden für die Staatsbeiträge an die Besoldungen der Primarlehrer, Primarlehrerinnen und Arbeitslehrerinnen, sowie für die Gemeindebeiträge an die staatlichen Altersgehaltszulagen des Lehrpersonals der Primarschule (vom 18. Dezember 1930) . . . . . 94

**XII. Kanton Baselstadt.***1. Kindergärten.*

1. Ordnung für die staatlichen Kindergärten (vom 13. Juni 1930) 94

*2. Mittelschulen und Berufsschulen.*

2. Aus: Lehrziel und Unterrichtsplan der Knaben-Realschule Basel 1930 (provisorisch) . . . . . 97
3. Lehrplan für das humanistische Gymnasium in Basel (vom Erziehungsrat am 31. März 1930 provisorisch genehmigt) . . . 98

	Seite
4. Unterrichts- und Lehrpläne des Realgymnasiums Basel 1930 (provisorisch) . . . . .	98
5. Unterrichts- und Lehrpläne des mathematisch-naturwissenschaftlichen Gymnasiums Basel 1930 (provisorisch) . . . . .	98
6. Lehrplan des Mädchengymnasiums Basel, Gymnasialabteilung, 1930 (provisorisch) . . . . .	98
7. Lehrplan des Mädchengymnasiums Basel, Realabteilung, 1930 (provisorisch) . . . . .	98
8. Lehrplan des Mädchengymnasiums Basel, Allgemeine Abteilung, 1930 (provisorisch) . . . . .	98
9. Unterrichtspläne für die Handelsschule (Handelsfachschule, Diplom- und Maturitätsabteilung) (genehmigt vom Erziehungsrat am 10. Februar 1930) (provisorisch) . . . . .	98
<i>3. Universität.</i>	
10. Ordnung betreffend das zahnärztliche Institut, die Schulzahnklinik und die Volkzahnklinik (vom 18. Juli 1930) . . . . .	98
<i>4. Lehrerschaft aller Stufen.</i>	
11. Lehrerbesoldungsgesetz (vom 13. November 1919, mit den Abänderungen vom 25. November 1926 und vom 11. Dezember 1930) . . . . .	98
12. Kursordnung für die Turnlehrerkurse an der Universität Basel (vom Erziehungsrat genehmigt am 27. Juni 1930) . . . . .	107
13. Amtsordnung für die Lehrer (vom Regierungsrat am 28. November 1930 genehmigt) . . . . .	107
14. Amtsordnung für die Schulhausvorsteher (vom Regierungsrat am 21. Juni 1930 genehmigt) . . . . .	107
15. Geschäftsordnung für die Lehrerkonferenzen (vom 26. Mai 1930) . . . . .	107
16. Ordnung für die Tätigkeit der Schulinspektionen (vom 27. Juni 1930) . . . . .	107
17. Verordnung über die Schulsynode des Kantons Baselstadt (vom 11. November 1930) . . . . .	107
18. Geschäftsordnung für die Lehrmittelkommission der Schulsynode (vom 21. Juni 1930) . . . . .	108
19. Statuten der Pensionskasse für die Lehrerschaft von Musikschule und Konservatorium Basel (vom Regierungsrat genehmigt am 1. April 1930) . . . . .	108
20. Allgemeine Bestimmungen über Diplome und Ausweise für Fachlehrer der Schulen von Baselstadt (vom Erziehungsrat genehmigt am 21. Januar 1929) (Nachtrag 1929) . . . . .	108

*4. Verschiedenes.*

- 21. Reglement für die Schulfürsorgekommission (vom 13. Juni 1930) 110
- 22. Ordnung für die Basler Schulausstellung (vom 13. Juni 1930) 110

**XIII. Kanton Baselland.**

*1. Primarschule.*

- 1. Lehrplan für die Arbeitsschulen (vom 4. April 1930) (provisorisch für drei Jahre) . . . . . 119

*2. Lehrerschaft aller Stufen.*

- 2. Lehrerprüfungs-Reglement (vom 13. März 1912, mit den Abänderungen gemäß den Regierungsratsbeschlüssen vom 16. September 1921 und 5. Dezember 1930) . . . . . 110

**XIV. Kanton Schaffhausen.**

*1. Elementar- und Realschule.*

- 1. Vorschriften des Erziehungsrates des Kantons Schaffhausen über Zeugnisse, Prüfung und Promotion der Schüler der Elementar- und Realschule (vom 11. Oktober 1930) . . . . . 115

*2. Mittelschulen und Berufsschulen.*

- 2. Reglement des Erziehungsrates über die Maturitätsprüfungen an der Kantonsschule Schaffhausen (vom 4. Dezember 1930) . . . . . 118
- 3. Disziplinarordnung der Kantonsschule Schaffhausen (vom 18. Dezember 1930) . . . . . 121

**XV. Kanton Appenzell A.-Rh.**

- Keine schulgesetzlichen Erlasse pro 1930 . . . . . 122

**XVI. Kanton Appenzell I.-Rh.**

*Primarschule.*

- 1. Verordnung über die Verteilung der Schulsubvention des Bundes (vom 24. November 1930) . . . . . 122
- 2. Verordnung über den Turnunterricht in der Schule (vom 19. September 1930) . . . . . 124

**XVII. Kanton St. Gallen.**

*1. Primarschule.*

- 1. Lehrplan für die Primarschulen des Kantons St. Gallen (vom Erziehungsrat erlassen am 13. Januar 1930; vom Regierungsrat genehmigt am 7. Februar 1930) . . . . . 125



	Seite
<i>2. Lehrerschaft aller Stufen.</i>	
2. Nachtragsgesetz zum Gesetz vom 1. Januar 1923 über die Lehrergehalte (erlassen am 14. Mai 1930; in Kraft getreten am 16. Juni 1930) . . . . .	152

### **XVIII. Kanton Graubünden.**

#### *1. Fortbildungsschulen.*

1. Kantonale Verordnung für die landwirtschaftlichen Fortbil- dungsschulen des Kantons Graubünden (vom 27. November 1930)	153
--	-----

#### *2. Lehrerschaft aller Stufen.*

2. Aus: Gehaltsliste für die Kantonsschullehrer, die kantonalen Beamten und Angestellten (vom 30. Mai 1930) . . . . .	157
--	-----

### **XIX. Kanton Aargau.**

#### *1. Fortbildungsschulen.*

1. Reglement für die Inspektion der kaufmännischen Fortbil- dungsschulen (vom 27. Februar 1930) . . . . .	160
--	-----

#### *2. Verschiedenes.*

2. Verordnung betreffend das aargauische Archivwesen (vom 31. Mai 1930) . . . . .	160
--	-----

### **XX. Kanton Thurgau.**

#### *Lehrerschaft aller Stufen.*

1. Reglement für die Prüfung der Bewerber um das thurgauische Sekundarlehrer-Patent (vom 27. Mai 1930) . . . . .	160
2. Wegleitung für das Studium thurgauischer Sekundarlehr- amtskandidaten (vom 30. Mai 1930) . . . . .	166
3. Regulativ über die Besoldung der Lehrer an der Kantonsschule und am Seminar (vom 18. Oktober 1929) . . . . .	171

### **XXI. Kanton Tessin.**

#### *1. Allgemeines.*

1. Decreto legislativo accordante diversi crediti per l'anno sco- lastico 1930—1931 (del 3 novembre 1930) . . . . .	173
2. Decreto legislativo circa credito per l'aumento del numero degli Ispettori scolastici da 4 a 6 (del 3 novembre 1930) . . .	173

## 2. Volksschule

*(Scuole primarie e Scuole Maggiori).*

3. Legge circa il riparto tra lo Stato ed i Comuni degli oneri per l'insegnamento obbligatorio (del 30 dicembre 1930) . . . 173

## 3. Mittelschulen und Berufsschulen.

4. Decreto legislativo circa riordinamento degli studi magistrali (del 20 gennaio 1930) . . . . . 175
5. Decreto esecutivo in applicazione della legge 20 gennaio 1930 circa riordinamento degli studi magistrali (del 18 luglio 1930) 177

## 4. Lehrerschaft aller Stufen.

6. Decreto legislativo circa onorario dei maestri e delle maestre delle Scuole Maggiori (del 3 novembre 1930) . . . . . 180
7. Decreto legislativo circa modificazione all'art. 39 della legge 16 luglio 1926 sulla Cassa Pensioni (aumento del supplemente di Pensione ai vecchi docenti) (del 7 luglio 1930) . . . . . 180

## 5. Verschiedenes.

8. Regolamento per l'esecuzione del Decreto legislativo 18 settembre 1929 circa l'incremento delle Belle Arti (del 24 gennaio 1930) 180

**XXII. Kanton Waadt.**

## 1. Primarschule.

1. Loi sur l'instruction publique primaire (du 19 février 1930) . . . 181

## 2. Universität.

2. Règlement de la Faculté de Médecine (du 18 octobre 1930) . . . 204
3. Règlement et programme de la section des géomètres et du cadastre de l'Ecole d'ingénieurs (du 13 mai 1930) . . . . . 204

## 3. Lehrerschaft aller Stufen.

4. Examen médical des candidats à l'enseignement secondaire et professionnel (Erlaß der Erziehungsdirektion vom 8. Oktober 1930) . . . . . 204
5. Règlement en vue de l'obtention du diplôme spécial pour l'enseignement dans les classes primaires supérieures (du 11 octobre 1929) . . . . . 204

**XXIII. Kanton Wallis.***Lehrerschaft aller Stufen.*

Gesetz vom 15. November 1930 betreffend das Anstellungsverhältnis der Lehrer und Lehrerinnen der Primar- und Fortbildungsschulen (vom 15. November 1930) . . . . .	207
--	-----

**XXIV. Kanton Neuenburg.***1. Kleinkinderschulen und Primarschulen.*

1. Règlement général pour les écoles enfantine et primaire (du 31 janvier 1930) . . . . .	211
---	-----

*2. Universität.*

2. Arrêté portant revision des articles 6, 51, 145, 148 et 152 du règlement des examens de l'Université de Neuchâtel (du 16 septembre 1930) . . . . .	251
---	-----

**XXV. Kanton Genf.***Mittelschulen und Berufsschulen.*

Ecole secondaire et supérieure des jeunes filles, Règlement organique (du 19 février 1930) . . . . .	252
--	-----

